

# SENIORS SAVE



Le programme pour aider les séniors répondant aux critères de revenus pour bénéficier du remplacement de leur système de chauffage défaillant ou inefficace. Si vous avez au moins 60 ans, il se peut que vous puissiez bénéficier de ce programme !

## AVANTAGES :

- Économisez de l'argent ! De nouveaux systèmes à haut rendement énergétique permettront de réduire les dépenses de chauffage !
- Subvention de 8 000 dollars pour remplacer votre système de chauffage défaillant ou inefficace
- Prêt à taux zéro (0 %) et à remboursement différé, pour remplacer votre système de chauffage défaillant ou inefficace

## CRITÈRES REQUIS POUR POUVOIR BÉNÉFICIER DU PROGRAMME :

- Être un résident de Boston âgé de 60 ans ou plus, et vivre dans une résidence comprenant entre 1 et 4 appartements lui appartenant, ou dans un appartement occupé par son propriétaire
- Posséder un système de chauffage datant d'au moins douze (12) ans
- [Avoir un revenu ne dépassant pas quatre-vingt pour cent \(80 %\) du revenu médian de la zone \(Area Median Income, AMI\), tel qu'établi par le ministère du Logement et du Développement urbain](#)
- Veuillez noter que si vous bénéficiez de l'aide de l'ABCD pour le chauffage, le remplacement des systèmes de chauffage et l'intempérisation vous sont offerts gratuitement.
- Veuillez envoyer votre demande dûment remplie à l'adresse suivante :

**Seniors Save  
c/o The Boston Home Center  
26 Central Avenue Hyde Park, MA 02136**

**Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site  
[HomeCenter.boston.gov](http://HomeCenter.boston.gov), ou composez le 617.635.4663**

**Seniors Save** est un programme de remplacement complet des systèmes de chauffage pour les propriétaires seniors de Boston qui remplissent les conditions requises. Ce programme vise à aider les seniors à remplacer les systèmes de chauffage vieillissants avant qu'ils ne tombent en panne et ne créent une situation d'urgence pour les propriétaires seniors. Les nouveaux systèmes de remplacement seront efficaces sur le plan énergétique et se traduiront par des économies d'argent et de combustible pour le propriétaire senior.

### AUTEUR DE LA DEMANDE (Propriétaire)

Nom : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ État : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ N° de tél. : \_\_\_\_\_ N° de sécurité sociale : \_\_\_\_\_

Revenu annuel de l'auteur de la demande : \_\_\_\_\_ \$

Source de revenus : \_\_\_\_\_

Recevez-vous une aide pour le chauffage :  Oui  Non

Veillez fournir des informations sur les autres personnes résidant dans le logement du ou des propriétaires :

Nom	Lien avec le propriétaire	Âge	Revenus
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

### CO-AUTEUR DE LA DEMANDE (copropriétaire)

Nom : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ État : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ N° de tél. : \_\_\_\_\_ N° de sécurité sociale : \_\_\_\_\_

Revenu annuel de l'auteur de la demande : \_\_\_\_\_ \$

Source de revenus : \_\_\_\_\_

Veillez fournir les informations suivantes pour chaque logement de la propriété, y compris le vôtre :

N° du logement	Vacant ? (O/N)	Loyer mensuel	Nom de l'occupant
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Ancienneté du système de chauffage actuel : \_\_\_\_\_

**Les auteurs de la demande sont-ils à jour en ce qui concerne les taxes foncières et les factures d'eau et d'égout pour la ville de Boston ?**

L'un ou l'autre des auteurs de la demande a-t-il été saisi par la ville de Boston pour non-paiement de taxes foncières ou d'autres dettes ?  Oui  Non

Si oui, veuillez indiquer l'adresse de la propriété et expliquer :

---

---

L'un ou l'autre des auteurs de la demande a-t-il demandé la protection de la loi sur la faillite au cours des dix (10) dernières années ?  Oui  Non

Si oui, cette propriété est-elle incluse dans la faillite ?  Oui  Non

L'un ou l'autre des auteurs de la demande a-t-il reçu ou demandé à recevoir une aide ou des fonds de réhabilitation à domicile du DND (Département du développement des quartiers) au cours des cinq (5) dernières années ?  Oui  Non

Les informations suivantes sont utilisées uniquement à des fins de rapport et d'analyse au niveau fédéral et resteront confidentielles. La communication de ces informations n'est pas obligatoire.

Veillez cocher toutes les cases qui s'appliquent :

Blanc (hors origine hispanique)  Hispanique  Noir (hors origine hispanique)

Cap-Verdien  Asiatique  Autre  Femme chef de famille

Je certifie/nous certifions par la présente que les informations fournies dans la présente demande sont, à ma/notre connaissance, exactes et complètes. J'autorise/nous autorisons la ville de Boston à enquêter sur mon/notre dossier de crédit. Par la présente, j'accorde/nous accordons au DND la permission d'entrer dans ma/notre propriété à des fins d'inspection et d'examen des réparations.

Signé sous peine de parjure ce jour, le \_\_\_\_\_  
  Jour                              Mois                              Année

Signature de l'auteur de la demande : \_\_\_\_\_

Signature du co-auteur de la demande : \_\_\_\_\_

Veillez joindre à cette demande les documents suivants :

- Copie de l'acte de propriété avec le numéro de livre et de page (également appelé acte de renonciation, acte de garantie ou certificat de titre). Une copie peut être retirée au Edward Brooke Courthouse - Registry of Deeds, 24 New Chardon Street, Boston.
- Le cas échéant, une copie du certificat de décès pour toutes les personnes décédées figurant sur l'acte enregistré. Une copie de l'acte de décès peut être retirée au Bureau de l'état civil, à l'Hôtel de ville, au 2<sup>ème</sup> étage, salle 213.
- Un talon de chèque de paie et une lettre de la Sécurité sociale, ainsi qu'une preuve de tout autre revenu, comme une pension, pour tous les propriétaires. Contactez le Bureau de la Sécurité sociale dont vous dépendez - le numéro principal est le (800) 772-1213.
- Copie des déclarations de revenus de l'année la plus récente. (Formulaire IRS 1040, 1040A ou 1040EZ) pour tous les propriétaires, le cas échéant.
- Copie du projet de loi actuel de la Boston Water and Sewer Commission.
- Copie de la déclaration d'hypothèque actuelle.
- Copie de la police d'assurance du propriétaire.

*Des informations complémentaires peuvent être demandées à l'auteur de la demande.*

Veillez retourner la demande dûment remplie à :

Seniors Save  
26 Central Avenue  
Hyde Park, MA 02136